



UNIVERSITATEA
DE ARTĂ
ȘI DESIGN
CLUJ-NAPOCA

ÎNDRUMĂTOR ELABORARE LUCRARE DE LICENȚĂ (PARTEA SCRISĂ)

I. CONSIDERAȚII GENERALE

- 1) Prezentul îndrumător a fost elaborat de Departamentul de Discipline teoretice din cadrul UAD pentru a servi studenților și cadrelor didactice îndrumătoare / coordonatoare la elaborarea lucrărilor de licență.
- 2) Conform legislației în vigoare, lucrarea de licență poate fi coordonată de un cadru didactic titular (în mod excepțional, de un cadru didactic asociat) ce deține cel puțin gradul didactic de asistent universitar doctor. Îndrumătorul / coordonatorul lucrării de licență răspunde în solidar cu autorul acesteia de asigurarea originalității conținutului lucrării.
- 3) În conformitate cu legislația în vigoare și cu standardele ARACIS, lucrările de licență din învățământul superior artistic includ o parte practică (produs / proiect artistic) și o parte teoretică (un text scris).
- 4) În timp ce pentru specializările teoretice – este cazul programului de studii Istoria și teoria artei – lucrarea de licență are minimum 50 de pagini, pentru programele de studii Arte plastice-Pictură, Arte plastice-Sculptură, Arte plastice-Grafică, Arte plastice-Foto-Video-PCI, Conservare și restaurare, Ceramică-sticlă-metal, Arte textile-Design textil, Modă-Design vestimentar, Design) partea scrisă a lucrării de licență are **minimum 30 de pagini** și reprezintă un demers de abordare a unei teme de sinteză bibliografică și aplicativă specifice domeniului Arte vizuale, în concordanță cu produsele artistice / proiectul artistic realizat de student. Lucrarea de licență se structurează astfel încât 30 – 50 % să cuprindă o perspectivă teoretică generală asupra temei abordate susținută prin material documentar vizual, iar restul să aibă un caracter aplicativ, prezentând obligatoriu etapele de creație și rezultatele finale ale demersului creativ.

II. REGULI DE STRUCTURARE ȘI REDACTARE

COPERTA

Include următoarele informații:

-**în partea de sus:** Universitatea de Artă și Design din Cluj-Napoca, Facultatea de ..., Programul de studii... (centrat)

-**în centrul paginii:** Lucrare de licență, Titlul lucrării (centrat)

-**în stânga jos:** Coordonator științific: ...

-**în dreapta jos:** Student: ...

-**în centru jos:** localitatea, anul

PAGINA DE TITLU

Repetă informațiile de pe copertă.

CUPRINS

Se recomandă folosirea sistemului de capitole și subcapitole, după cum urmează:

INTRODUCERE p.,

CAPITOLUL 1. Titlul capitolului p. ...

1.1. Subtitlu... p. ...

1.2. Subtitlu... p. ...

1.3. Subtitlu... p. ...

CAPITOLUL 2. Titlul capitolului p. ...

2.1. Subtitlu... p. ...

2.2. Subtitlu... p. ...

2.3. Subtitlu... p. ...

CAPITOLUL 3. Titlul capitolului p. ...

3.1. Subtitlu... p. ...

3.2. Subtitlu... p. ...

3.3. Subtitlu... p. ...

CONCLUZII

BIBLIOGRAFIE

LISTĂ ILUSTRAȚII

Formatul întregii lucrări este: A4

Paginație: Se vor utiliza următoarele valori pentru punerea în pagină a conținutului textual: Margine stânga 3 cm, Margine dreapta 2 cm, Margine sus 2 cm, Margine jos 2 cm.

Fontul utilizat pentru redactare va fi Times New Roman cu dimensiunea de 12 puncte

Spațiere: 1,5 rânduri

Se utilizează **diacriticele** pentru limba română (ș, ț, î, â. etc)

Numerotarea paginilor se face începând cu pagina de titlu, până la ultima pagină a disertației, dar numărul paginii apare doar începând cu INTRODUCEREA. Numărul de pagină se inserează în subsolul paginii, de obicei, centrat.

III. CONȚINUTUL LUCRĂRII DE LICENȚĂ

INTRODUCERE (minimum 1-2 pagini)

-prezentarea pe scurt a motivației personale pentru realizarea produsului / proiectului artistic în cauză și a mizei acestuia;

-cum s-a născut ideea produsului / proiectului;

-influențele exercitate de alți artiști asupra studentului;

-temele culturale la care face referință produsul / proiectul artistic.

-prezentarea pe scurt a capitolelor din cuprinsul lucrării de licență;

-se folosesc formulări de genul: „În Capitolul 1 voi vorbi despre ..., ca în Capitolul 2 să dezvolt tema X”.

Capitolele pot fi gândite după cum urmează:

CAPITOLUL 1: sunt prezentați artiștii care constituie sursa de inspirație pentru produsul / proiectul artistic (descriere a vieții și operei artiștilor respectivi, imagini după lucrări inserate în text); *se notează cu precizie în text și în notele de subsol autorii care au scris despre artiștii invocați, respectiv publicațiile (cărțile / cataloagele / studiile / articolele / interviurile) în care aceștia sunt menționați;*

CAPITOLUL 2: sunt analizate, din punct de vedere istoric și teoretic, temele culturale (de exemplu: tema corpului, tema iubirii, tema morții, tema artă-natură, tema artist-societate etc.) comune atât artiștilor prezentați în cap. 1, cât și produsului / proiectului artistic în cauză; sunt prezentate punctele de vedere ale unui număr de minimum 2-3 gânditori / autori cu privire la tema abordată; *se notează cu precizie în text și în notele de subsol gânditorii / autorii invocați, respectiv publicațiile (cărțile / studiile / articolele / interviurile) acestora;*

CAPITOLUL 3: este reluată și dezvoltată motivația personală a studentului; este descris în detaliu produsul / proiectul artistic; este descris procesul tehnic / tehnologic de realizare a produsului / proiectului; se face o paralelă între produsul / proiectul artistic în cauză și lucrări ale artiștilor prezentați în capitolul 1, subliniindu-se originalitatea produsul / proiectul artistic dezvoltat de student; este pusă în evidență contribuția produsului / proiectului artistic la temele prezentate în capitolul 2; se inserează imagini după produsele artistice / proiectul artistic.

OBSERVAȚIE: Obligatoriu să existe minimum 3 capitole cu întindere, fiecare, de aprox. 8-9 pagini;

CONCLUZII (minimum 1-2 pagini)

-concluziile sunt introducerea pe dos, adică se folosesc formulări de genul: „După cum am arătat în capitolul 1, tema x a fost asumată de un număr important de artiști de-a lungul istoriei.”; „În capitolul 2 am analizat tema x din punct de vedere istoric și teoretic, utilizând demersurile gânditorilor cutare și cutare.”; „Pe parcursul capitolului 3 am prezentat produsele / proiectul artistic dezvoltat de subsemnatul(a) în raport cu artiștii menționați în capitolul 1 și cu cadrul teoretic al temei x jalonat de gânditorii menționați în capitolul 2.”; „Acestea fiind spuse, se poate susține validitatea unui astfel de demers artistic ...”.

BIBLIOGRAFIE

Bibliografia cuprinde, în ordine alfabetică, toți autorii și publicațiile acestora utilizate pe parcursul lucrării. Se poate utiliza bibliografie de pe internet (studii / articole / interviuri) dacă este notat cu precizie, adițional autorului și publicației, și pagina web unde a fost găsită respectiva publicație, precum și data la care a fost consultată respectiva pagină web.

LISTĂ DE ILUSTRAȚII

Lista de ilustrații cuprinde, în ordinea apariției lor în text (Fig.1, Fig.2, Fig.3 etc.), toate ilustrațiile / imaginile utilizate de masterand, alături de informații privind numele și prenumele autorului, titlu, tehnică, dimensiuni, an, și sursa acestora (cataloge / site-uri internet etc.). ILUSTRAȚIILE PROPRII reprezentând imagini după lucrările din cadrul proiectului artistic vor conține informații privind titlu, tehnică, dimensiuni, an, credite fotografice.

IV. CUM CITĂM CORECT

În spațiul academic și editorial românesc există mai multe sisteme de citare ce se revendică de la diverse tradiții academico-editoriale. Pe acest fundal, sistemul de citare propus aici combină elemente ale tradiției franceze în domeniu (pe care, de altfel, se bazează, în mare măsură, sistemul românesc de citare cel mai des întâlnit) cu elemente ale sistemelor majore de citare gen *Harvard Parenthical References*. Firesc, sistemul de citare propus aici nu epuizează toate situațiile posibile, dar prezintă clar cum trebuie făcută citarea în cele mai frecvent întâlnite situații.

1) Se folosește funcția NOTĂ DE SUBSOL (FOOTNOTE) a editorului de text;

2) Când se citează o carte de autor, se scriu în nota de subsol următoarele:

-prenume nume autor, titlul cărții în *Italics*, nume editură, orașul unde este stabilită editura, anul apariției cărții, numărul paginii sau paginilor unde se regăsește ideea / ideile sau paragraful / paragrafele citat / citate

-exemple:

Nathalie Heinich, *La sociologie de l'art*, La Découverte, Paris, 2004, p.41.

D. N. Zaharia, *Estetica postmodernă I*, Dosoftei, Iași, 2002, pp.16-19.

Jean-François Lyotard, *Condiția postmodernă* [1979], Ideea, Cluj, 2003, p.11.

-observații:

-în ultimul exemplu, anul 1979 în paranteze drepte imediat după titlu marchează faptul că respectiva carte a fost publicată pentru prima dată în acel an

-dacă se citează autorul și cartea doar la modul general, numărul paginii nu este notat

-chiar dacă nu avem acces la cartea fizică (format print) – adică o avem doar în format electronic / online – se notează toate informațiile mai sus menționate.

3) Când se citează un autor al cărui studiu / articol face parte dintr-un volum colectiv, se scriu în nota de subsol următoarele:

-prenume nume autor, titlul studiului / articolului în ghilimele, se scrie cuvântul *în* și se continuă cu prenume (sau inițiala prenumelui) nume editor sau editori, titlul cărții în Italics, nume editură, orașul unde este stabilită editura, anul apariției cărții, numărul paginii sau paginilor unde se regăsește ideea sau paragraful citat

-exemple:

Raymonde Moulin, „Piața și muzeele în producerea valorii artistice” în M. D. Gheorghiu (ed.), *Sociologia percepției artistice*, Meridiane, București, 1991, pp.175-176.

Marco Livingstone, „Pluralisme depuis 1960”, în D. Britt (ed.), *L’art moderne. De l’impressionisme au post-modernisme*, Thames & Hudson, Paris, 1999, p.359.

Natalie Heinich & Michel Pollack, “From Museum Curator to Exhibition *Auteur*”, în R. Greenberg, B.Ferguson & S. Nairne (eds.), *Thinking about Exhibitions*, Routledge, London & New York, 1996/2002, pp.231-250.

-observație:

-în ultimul exemplu avem doi autori ai studiului / articolului citat, 3 editori ai volumului colectiv și 3 orașe ale editurii în cauză, în timp ce 1996/2002 arată anul primei și al ultimei ediții a cărții la editura cu pricina)

4) Când se citează un autor al cărui studiu / articol este publicat într-o revistă, se scriu în nota de subsol următoarele:

-prenume nume autor, titlul studiului / articolului în ghilimele, se scrie cuvântul *în* și se continuă cu numele revistei scris în Italics, numărul, luna anul

-exemple:

Florianne Aubart, „Harald Szeemann, l’invention de l’indépendance”, în *2.0.1.*, nr.1, noiembrie 2008.

Jarold Chung, „D5 and the Gesture of Withdrawal”, în *May*, nr.4, iunie 2010.

5) Când se citează un text (studiu / articol / interviu), publicat într-un volum colectiv / revistă, găsit pe internet / online, se notează toate informațiile legate de autor, titlu studiu / articol / interviu, titlu volum colectiv / revistă, precum și link-ul internet, urmat de formula „consultat ...”.

-exemplu:

Cosmin Năsui, „FREE ART, Prima Tabără de Street-Art din România”, în *modernism.ro*, URL: <http://www.modernism.ro/2010/09/01/free-art-primatabra-de-street-art-din-romania/>, consultat 8 sept. 2010.

6) În cazul în care textul (articol / studiu / interviu) citat NU este publicat într-un volum colectiv sau într-o revistă – fie acestea în format print sau electronic / online – și este disponibil DOAR pe un site / pagină web, se notează link-ul internet, urmat de formula „consultat la data ...”.

-exemplu:

***, „Peisajul de artă contemporană în vederea deschiderii muzeului Guggenheim. Raport al studiului despre galeriile de artă contemporană”, Centrul pentru Studii și Cercetări în Domeniul Cultural, Ministerul Culturii și Cultelor, 2007. URL: <http://culturadata.ro/PDF-uri/15%20Galerii%20arta%20contemporana.pdf>, consultat la 11 mar. 2016.

-observație:

în exemplul de mai sus, nu există un autor precis, din acest motiv în dreptul autorului este trecut ***

7) Dacă cartea (sau articolul) unui autor nu vă este disponibilă (în format print sau electronic / online), dar este citată de un alt autor, se procedează conform exemplului următor:

Lucy Lippard, *The Dematerialization of the Art Object from 1966 to 1972*, University of California Press, Berkeley & Los Angeles & Londra, 1973, citată de Marc Jimenez, *La querelle de l'art contemporain*, Gallimard, Paris, 2005, p.103.

8) Bibliografia aferentă lucrării de licență reunește toate titlurile citate pe parcursul lucrării:

-se notează mai întâi cărțile de autor în ordine alfabetică (la bibliografie, spre deosebire de interiorul tezei, se trece mai întâi numele și apoi inițiala prenumelui autorului), apoi se

notează volumele colective (adică cărțile care nu au autori ci editori), iar mai apoi articolele de autor din volume colective și reviste

-exemple:

Cărți:

Lippard, L., *The Dematerialization of the Art Object from 1966 to 1972*, University of California Press, Berkeley & Los Angeles & Londra, 1973.

Volume colective:

Greenberg, R., Ferguson, B. & Nairne, S. (eds.), *Thinking about Exhibitions*, Routledge, London & New York, 1996/2002.

Studii / Articole:

Heinich, N., & Pollack, M., “From Museum Curator to Exhibition *Auteur*”, în Greenberg, R., Ferguson, B. & Nairne, S. (eds.), *Thinking about Exhibitions*, Routledge, London & New York, 1996/2002.